



**Bwyd a Diod Cymru**  
**Food & Drink Wales**



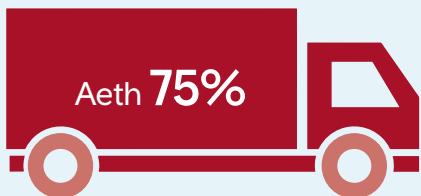
**Bwletin Allforio Blynyddol**  
**Bwyd a Diod Cymru 2023**

# Allforion Bwyd a Diod Cymru 2023

Cynyddodd gwerth allforion bwyd a diod Cymru **£16 miliwn (2%)** rhwng 2022 a 2023.



Ers 2019, mae'r gwerth wedi cynyddu **£243 miliwn (43%)**.



o werth allforion bwyd a diod Cymru i'r UE, o'i gymharu â **57%** o rai'r DU.

Y categorïau allforio uchaf eu gwerth yn 2023 oedd Cig a Chynnyrch Cig (**£280m**) ac Ydau a Pharatoadau Yd (**£175m**).



Y prif gyrchfannau ar gyfer allforion oedd



Ffrainc



Iwerddon



Gwlad Belg.

Allforiodd y DU werth **£24.7 biliwn** o fwyd a diod yn 2023, a oedd yn ostyngiad o **2%** ers 2022.



Roedd allforion bwyd a diod o Gymru yn werth **£813 miliwn** yn 2023, y gwerth blynyddol uchaf ar gofnod gan CThEF.



Gwelwyd y cynnydd canrannol mwyaf ers 2019 yng ngwerth allforion Ydau a Pharatoadau Yd, o **£60m i £175m (194%)** a dyma'r ail gategori allforio mwyaf ers tair blynedd yn olynol.

[www.businesswales.gov.wales/foodanddrink/cy](http://www.businesswales.gov.wales/foodanddrink/cy)  
[bwyd-food@llyw.cymru](mailto:bwyd-food@llyw.cymru)

@BwydaDiodCymru

Bwyd a Diod Cymru | Food and Drink Wales

# Dadansoddiad Categori Cynnyrch

Y tri chategori allforio mwyaf gwerthfawr ar gyfer bwyd a diod o Gymru yn 2023 oedd Cig a Chynnyrch Cig<sup>1</sup> (£280m), Ydau a Pharatoadau Ŷd (£175m), a Chynnyrch Llaeth ac Wyau Adar (£131m).

Y categori a welodd y cynnydd canrannol mwyaf ers 2022 oedd Ydau a Pharatoadau Ŷd, gyda chynnydd o 9% o £160m i £175m. Dilynir hyn gan Goffi, Te, Coco a Sbeis, gyda chynnydd o 8% o flwyddyn i flwyddyn, gan godi o £18m i £19m.

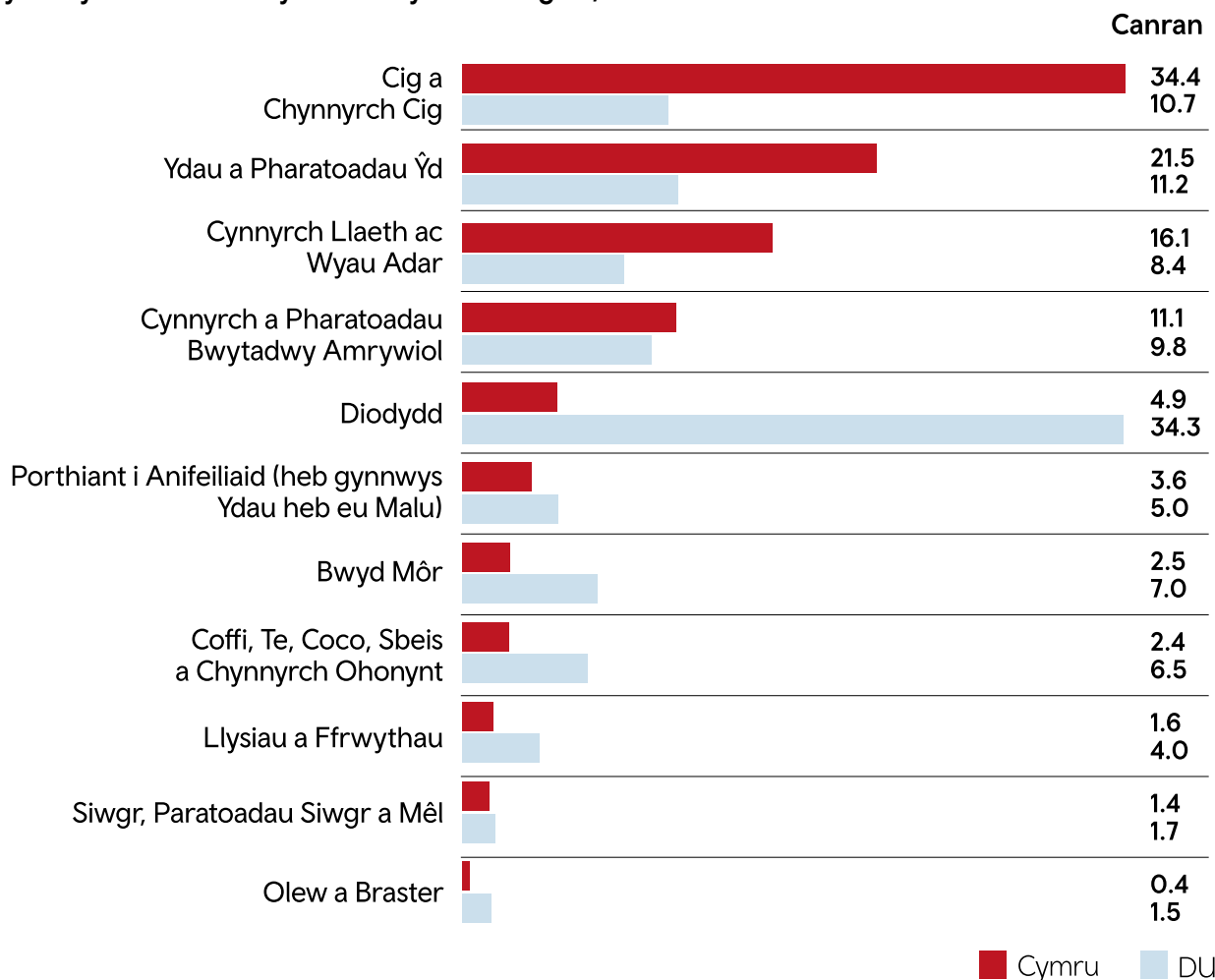
Olew a Braster a welodd y gostyngiad canrannol mwyaf o flwyddyn i flwyddyn, gan ostwng 34% o £5m i £3m<sup>2</sup>.

Mae cyfansoddiad cyfanswm yr allforion bwyd a diod yn amrywio rhwng Cymru a'r DU, gyda sectorau penodol yng Nghymru yn gyfran mwy o gyfanswm yr allforion bwyd a diod o'i gymharu â'r DU fel y dangosir isod.

Cig a Chynnyrch Cig oedd y categori mwyaf ar gyfer Cymru, sef 34% o'r gwerth allforio bwyd a diod, ac yna Ydau a Pharatoadau Ŷd gyda chyfran o 22% o'r holl allforion bwyd a diod. Ar gyfer y DU, Diodydd oedd y categori gyda'r gyfran uchaf, sef 34%, ac yna Ydau a Pharatoadau Ŷd gyda 11%.

Y ddau gategori isaf ar gyfer Cymru oedd Olew a Braster ar <1% a Siwgr, Paratoadau Siwgr a Mêl ar 1%. Ar gyfer y DU, y ddau gategori isaf oedd Olew a Braster, ar 2% a Pharatoadau Siwgr a Mêl ar 2%<sup>3</sup>.

## Cyfran yr Allforion Bwyd a Diod yn ôl Categori, 2023



1. Mae'r categorïau "Cig a Chynnyrch Cig" yn ogystal ag "Olew a Braster", yn wahanol i'r categorïau eraill, yn grwpiau o godau SITC 2 digid, gellir dod o hyd i ragor o wybodaeth ar dudalen olaf y ddogfen hon.

2. Mae'r holl gymariaethau blynyddol yn cymharu gwerthiant gwirioneddol. Nid yw ffigurau'r flwyddyn flaenorol wedi cael eu haddasu i ystyried chwyddiant.

3. Mae'r diffiniad o Fwyd Môr i'w weld ar dudalen olaf y ddogfen hon o dan cod O3 SITC.

# Dadansoddiad Cyrchfan

Roedd wyth o'r deg prif gyrchfan allforio bwyd a diod o Gymru o fewn yr UE, a'r ddwy wlad oedd y tu allan i'r UE oedd Saudi Arabia (8fed) ac UDA (9fed).

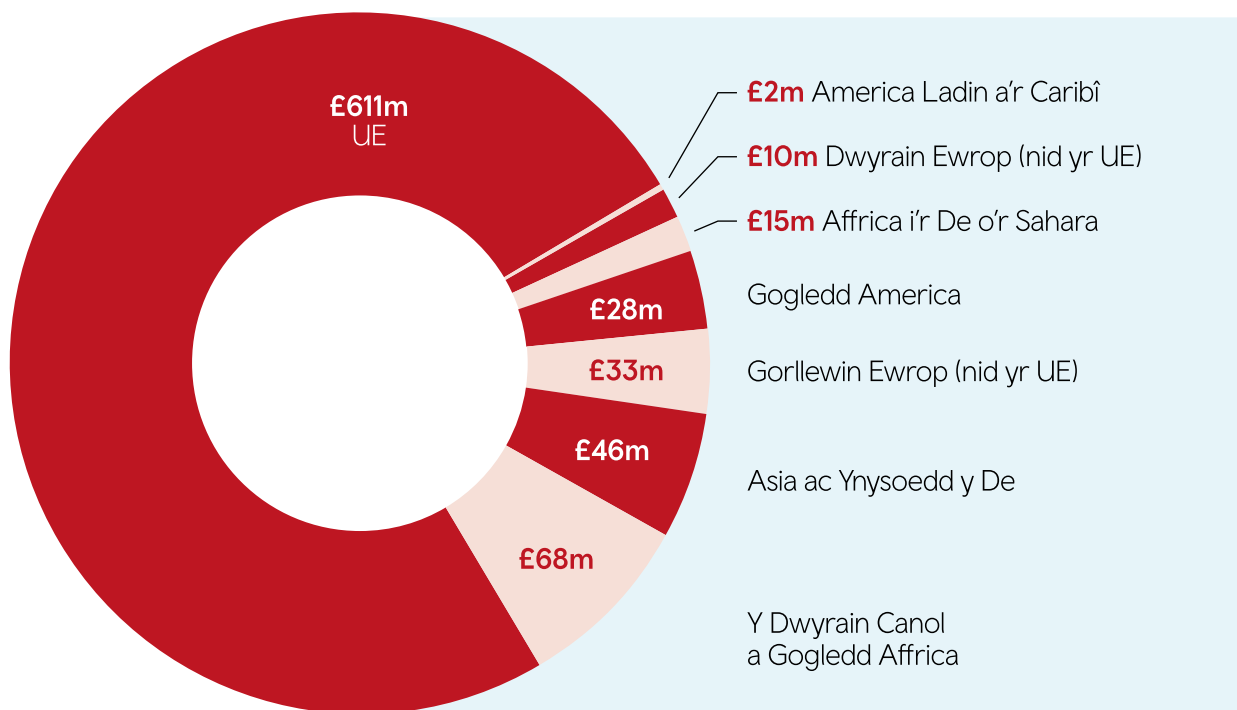
## 10 Gwlad Uchaf yn ôl Gwerth Allforion bwyd a diod (£ miliynau), 2023

Safle	Gwlad	Gwerth Allforio	Canran o Gyfanswm Allforion Bwyd a Diod
1	Ffrainc	155	19%
2	Iwerddon	148	18%
3	Gwlad Belg	83	10%
4	Yr Almaen	52	6%
5	Yr Iseldiroedd	50	6%
6	Sbaen	30	4%
7	Yr Eidal	29	4%
8	Sawdi Arabia	25	3%
9	UDA	23	3%
10	Gwlad Pwyl	17	2%
Cyfanswm yr Allforion Bwyd a Diod		813	

Ffynhonnell: Dadansoddiad Llywodraeth Cymru o Ystadegau Masnach Rhanbarthol mewn Nwyddau

Roedd 75% o allforion bwyd a diod o Gymru wedi mynd i wledydd o fewn yr UE, a'r ail a'r trydydd rhanbarth uchaf eu gwerth oedd y Dwyrain Canol a Gogledd Affrica (8%, £68 miliwn), ac Asia ac Ynysoedd y De (6%, £46 miliwn).

## Gwerth Allforion Bwyd a Diod Cymru yn ôl Rhanbarth, 2023



# Cyrchfannau allforio yn yr UE

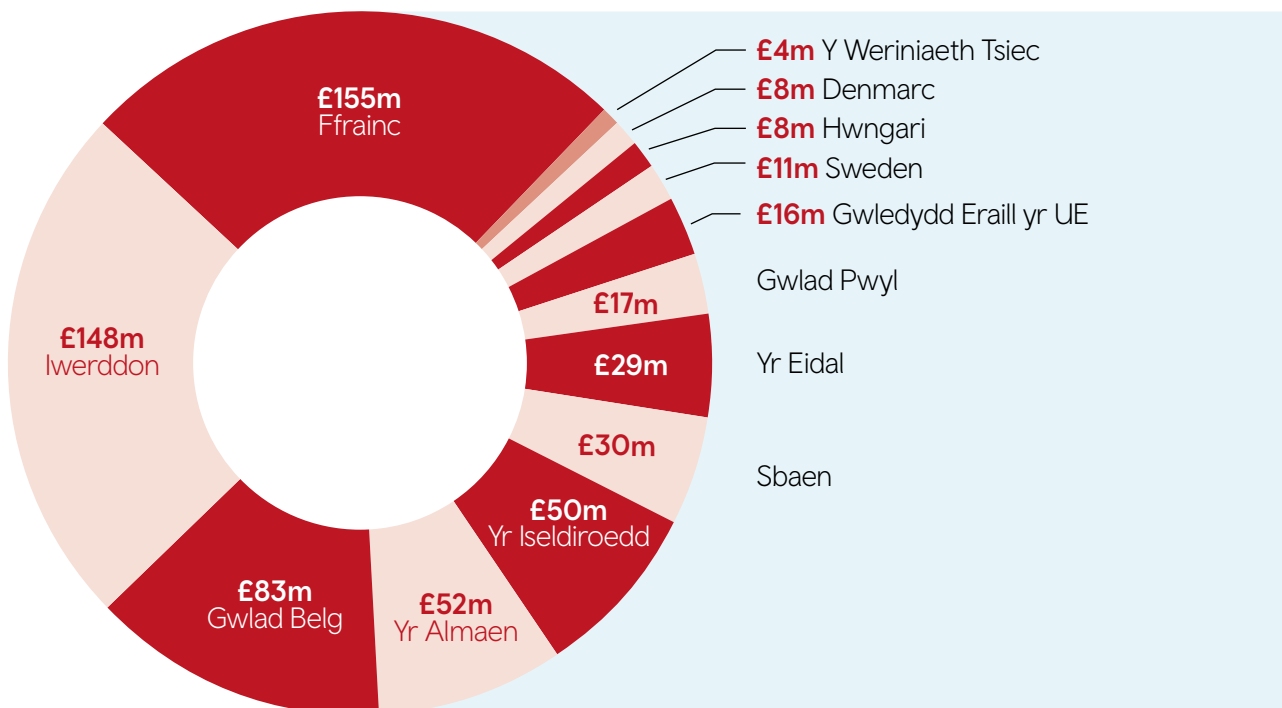
Roedd allforion bwyd a diod Cymru i'r UE yn werth £611m yn 2023, cynnydd o £17m ers 2022. Roedd hyn yn cyfrif am 75% o gyfanswm gwerth allforion Bwyd a Diod Cymru.

Allforiodd y DU 57% o'i nwyddau bwyd a diod i'r UE yn 2023, gan dynnu sylw at ddibyniaeth uwch Cymru ar fasnach yr UE o'i gymharu ag allforion y DU ar gyfer bwyd a diod.

Ffrainc oedd y gyrchfan uchaf ei gwerth ar gyfer allforion bwyd a diod o Gymru yn 2023 gyda gwerth o £155m, sy'n cyfrif am 19% o gyfanswm yr allforion bwyd a diod. Roedd cyrchfannau uchel eu gwerth eraill yr UE yn cynnwys Gweriniaeth Iwerddon (18%, £148m), Gwlad Belg (10%, £83m), Yr Almaen (6%, £52m), a'r Iseldiroedd (6%, £50m).

Roedd y 5 uchaf hyn gyda'i gilydd yn cyfrif am 60% o allforion bwyd a diod o Gymru. Mae'r cyrchfannau uchaf ar gyfer y 5 categori uchaf eu gwerth i'w gweld yn Atodiad A, tudalen 17.

## Allforion Bwyd a Diod o Gymru i Wledydd yr UE, 2023



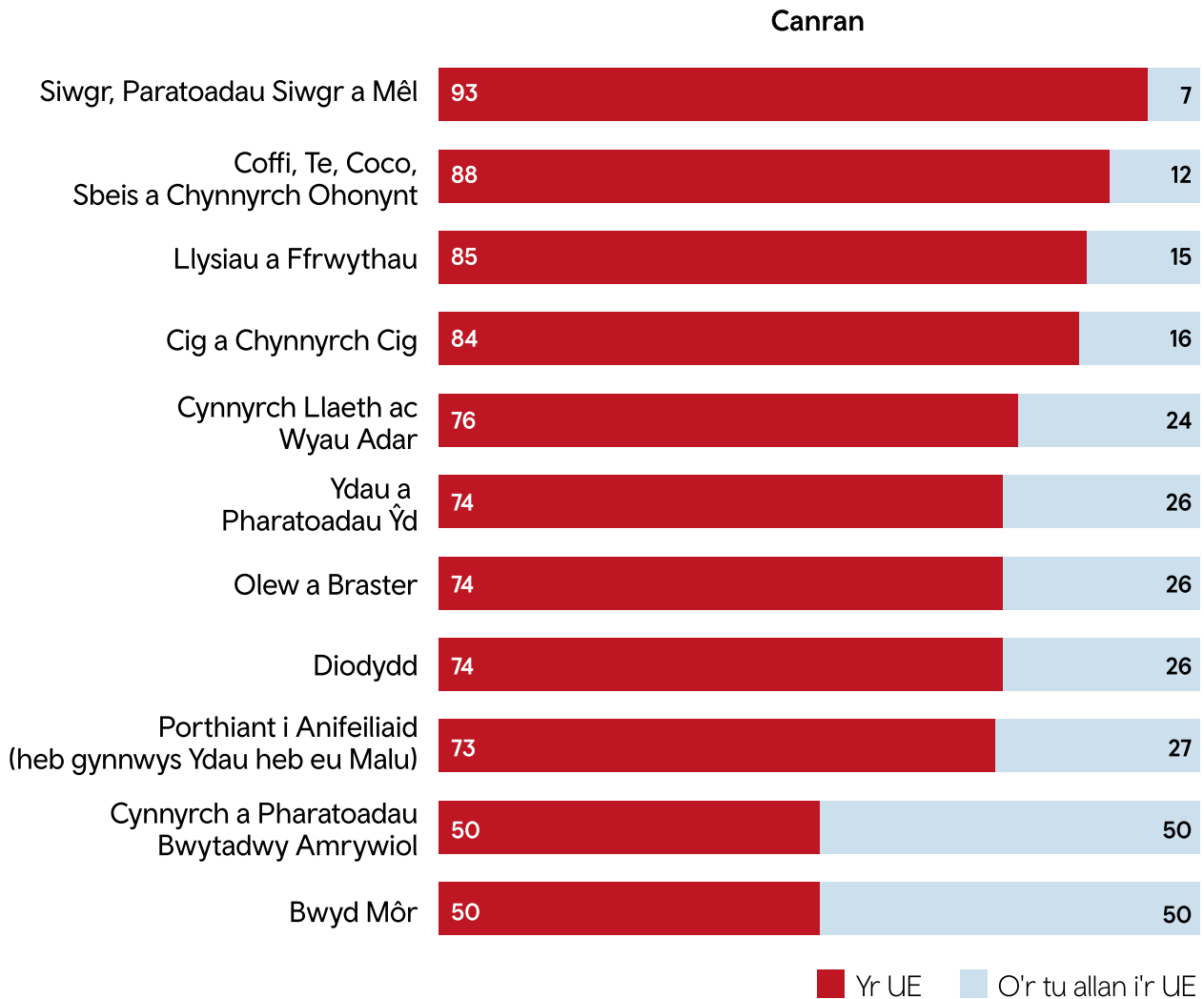
Y categorïau allforio uchaf eu gwerth i gyrchfannau'r UE yn 2023 oedd Cig a Chynnyrch Cig (£234 miliwn), Ydau a Pharatodau Ýd (£130m), a Chynnyrch Llaeth ac Wyau Adar (£99 miliwn).

Ar draws pob un o'r un ar ddeg categori bwyd, cafodd y rhan fwyaf (>50%) o'u gwerth allforio ei gaffael o gyrchfannau'r UE.

Y categori oedd yn dibynnu fwyaf ar allforion yr UE oedd Siwgr, Paratodau Siwgr a Mêl, gyda 93% o'r gwerth yn mynd i wledydd yr UE.

Y categorïau lleiaf dibynnol ar yr UE oedd Bwyd Môr yn ogystal â Chynnyrch Bwydadwy Amrywiol gyda 50% o'u gwerthoedd allforio yn dod o wledydd yr UE.

### Dibyniaeth y Sector ar Allforion yr UE, 2023



# Prif Farchnadoedd yr UE

## Ffrainc



Roedd allforion bwyd a diod i Ffrainc yn werth **£155m** in 2023. yn 2023. Cynyddodd allforion **£4.5m** ers 2022 (yr ail fwyaf yn yr UE), a chynyddodd **£70.6m** ers 2019 (y mwyaf yn yr UE).

Cig a Pharatodau Cig oedd y categori uchaf ei werth, oedd yn **£109.9m** (71% o allforion bwyd a diod i Ffrainc). Allforiodd y DU **£2.75bn** o nwyddau bwyd a diod i Ffrainc yn 2023.

### Allforion Bwyd a Diod o Gymru i Ffrainc, 2023 (£ miliynau)

	£ (m)
Cig a Pharatodau Cig	109.9
	106.2
Ydau a Pharatodau Ŷd	10.1
	9.8
Bwyd Môr	8.0
	8.1
Cynnyrch a Pharatodau Bwydadwy Amrywiol	7.9
	7.1
Cynnyrch Llaeth ac Wyau Adar	7.3
	4.7
Anifeiliaid Byw ar wahân i Anifeiliaid Adran O3	6.9
	6.5
Diodydd	1.7
	2.4
Porthiant i Anifeiliaid (heb gynnwys Ydau heb eu Malu)	1.3
	2.2
Coffi, Te, Coco, Sbeis a Chynnyrch Ohonynt	1.0
	1.9
Llysiau a Ffrwythau	0.3
	0.7
Siwgr, Paratodau Siwgr a Mêl	0.2
	0.0
Olew a Braster Anifeiliaid	0.1
	0.3
Braster ac olew llysieuol sefydlog amrwd, wedi'u puro neu eu ffracsiynu	0.1
	0.1

■ Gwerth Allforion 2023

■ Gwerth Allforion 2022

# Prif Farchnadoedd yr UE

## Iwerddon



Roedd allforion bwyd a diod i Iwerddon yn werth **£148m** yn 2023. Cynyddodd allforion **£3.6m** ers 2022, a **£42.4m** ers 2019. Y ffigurau hyn yw'r trydydd uchaf yn yr UE yn ystod y cyfnodau dan sylw.

Ydau oedd y categori uchaf ei werth ar **£49.7m** sef cynnydd o **£8.3m** o **£41.4m** yn 2022. Roedd allforion bwyd a diod o'r DU i Iwerddon yn werth **£4.3bn** yn 2023, y gyrchfan bwyd a diod uchaf ei gwerth i'r DU.

### Allforion Bwyd a Diod o Gymru i Iwerddon, 2023 (£ miliynau)

	£ (m)
Ydau a Pharatodau Yd	49.7
	41.4
Cig a Pharatodau Cig	27.5
	35.6
Cynnyrch Llaeth ac Wyau Adar	24.8
	27.7
Porthiant i Anifeiliaid (heb gynnwys Ydau heb eu Malu)	10.4
	12.1
Diodydd	9.9
	10.7
Cynnyrch a Pharatodau Bwydadwy Amrywiol	7.6
	6.4
Llysiau a Ffrwythau	7.4
	3.3
Coffi, Te, Coco, Sbeis a Chynnyrch Ohonynt	6.4
	4.9
Siwgr, Paratodau Siwgr a Mêl	2.6
	1.2
Braster ac olew llysieuol sefydlog amrwd, wedi'u puro neu eu ffracsiynu	0.8
	0.6
Anifeiliaid Byw ar wahân i Anifeiliaid Adran O3	0.7
	0.3
Bwyd Môr	0.4
	0.4
Olew Anifeiliaid a Braster	0.1
	0.1

■ Gwerth Allforion 2023   ■ Gwerth Allforion 2022

# Prif Farchnadoedd yr UE

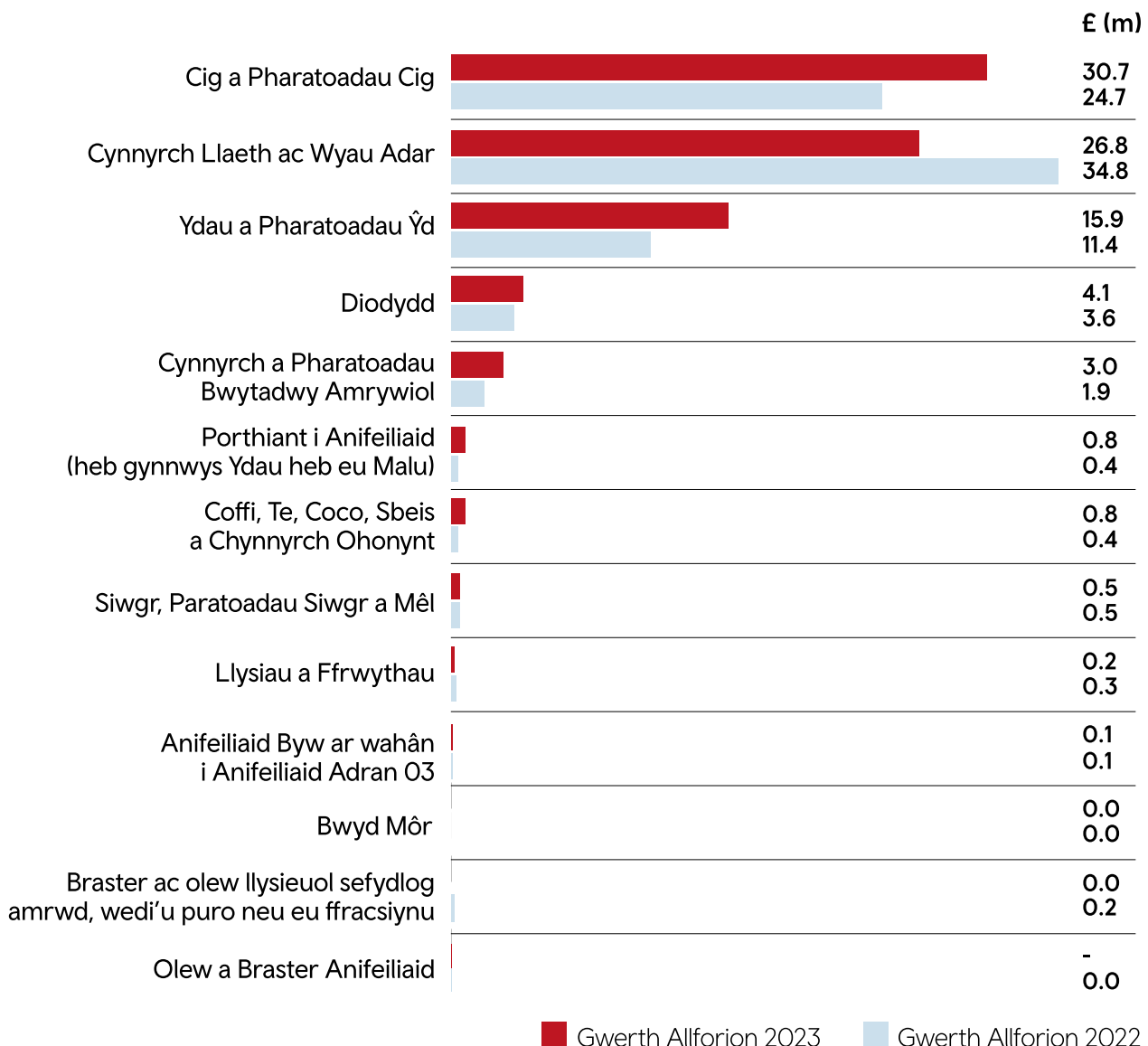
## Gwlad Belg



Roedd allforion bwyd a diod i Wlad Belg yn werth **£78m** yn 2023. Mae hyn yn gynydd o **£4.6m** ers 2022 (y mwyaf yn yr UE), a **£65.0m** ers 2019 (yr ail fwyaf yn yr UE).

Cig a Pharatodau Cig oedd y categori uchaf ei werth ar **£30.7m** sy'n gynydd o **£6.0m** o **£24.7m** yn 2022, y cynnydd uchaf o flwyddyn i flwyddyn i Wlad Belg. Roedd allforion Bwyd a Diod o'r DU i Wlad Belg yn werth **£741.9m** yn 2023<sup>4</sup>.

### Allforion Bwyd a Diod o Gymru i Wlad Belg, 2023 (£ miliynau)



4. Mae categorïau gyda £0.0 yn nodi gwerth o lai na £100,000 ond mwy na £0. Mae £- yn nodi nad oes allforion o'r categori hwn.

# Prif Farchnadoedd yr UE

## Yr Almaen



Roedd allforion bwyd a diod i'r Almaen yn werth **£52m** yn 2023. Cynyddodd allforion o **£1m** ers 2022, a **£10.2m** ers 2019.

Cig a Pharatoadau Cig oedd y categori uchaf ar **£16.0m**, cynnydd o **£3.6m** o **£12.3m** yn 2022, y cynnydd uchaf o flwyddyn i flwyddyn i'r Almaen. Roedd allforion Bwyd a Diod y DU i'r Almaen yn werth **£1.0bn** yn 2023.

### Allforion Bwyd a Diod o Gymru i'r Almaen, 2023 (£ miliynau)

	£ (m)
Cig a Pharatoadau Cig	16.0 12.3
Ydau a Pharatoadau Ŷd	10.2 10.7
Cynnyrch a Pharatoadau Bwydadwy Amrywiol	10.1 7.7
Cynnyrch Llaeth ac Wyau Adar	6.4 8.6
Anifeiliaid Byw ar wahân i Anifeiliaid Adran O3	5.8 5.9
Braster ac olew llysiuol sefydlog amrwd, wedi'u puro neu eu ffracsio	1.2 2.8
Siwgr, Paratoadau Siwgr a Mêl	0.9 0.8
Coffi, Te, Coco, Sbeis a Chynnyrch Ohonynt	0.6 0.5
Diodydd	0.6 0.7
Llysiau a Ffrwythau	0.4 0.8
Porthiant i Anifeiliaid (heb gynnwys Ydau heb eu Malu)	0.2 0.5
Olew a Braster Anifeiliaid	0.0 -
Bwyd Môr	0.0 0.0

■ Gwerth Allforion 2023   ■ Gwerth Allforion 2022

# Prif Farchnadoedd yr UE

## Yr Iseldiroedd



Roedd allforion Bwyd a Diod i'r Iseldiroedd yn werth **£50m** yn 2023, roedd hyn yn ostyngiad o **£2.4m** ers 2022, ond yn gynydd o **£10.2m** ers 2019.

Cynnyrch Llaeth ac Wyau Adar oedd y categori uchaf ei werth ar **£11.5m**, roedd hyn yn ostyngiad o **£3.9m** o **£16.5m** yn 2022, ond yn gynydd o **£6.2m** ers 2019. Roedd allforion Bwyd a Diod y DU i'r Iseldiroedd yn werth **£1.8bn** yn 2023.

## Allforion Bwyd a Diod o Gymru i'r Iseldiroedd, 2023 (£ miliynau)

	£ (m)
Cynnyrch Llaeth ac Wyau Adar	11.5
	15.3
Cynnyrch a Pharatodau Bwydadwy Amrywiol	7.8
	6.9
Ydau a Pharatodau Yd	7.2
	6.0
Diodydd	6.8
	4.6
Anifeiliaid Byw ar wahân i Anifeiliaid Adran O3	4.8
	5.4
Cig a Pharatodau Cig	4.5
	3.8
Llysiau a Ffrwythau	2.1
	2.6
Porthiant i Anifeiliaid (heb gynnwys Ydau heb eu Malu)	1.8
	3.1
Siwgr, Paratodau Siwgr a Mêl	1.8
	3.1
Coffi, Te, Coco, Sbeis a Chynnyrch Ohonynt	1.5
	1.1
Bwyd Môr	0.1
	0.2
Braster ac olew llysiuol sefydlog amrwd, wedi'u puro neu eu ffracsiynu	0.0
	0.0
Olew a Braster Anifeiliaid	0.0
	-

■ Gwerth Allforion 2023    ■ Gwerth Allforion 2022

# Cyrchfannau allforio y tu allan i'r UE

Roedd allforion bwyd a diod o Gymru i wledydd y tu allan i'r UE yn werth £202m yn 2023, gostyngiad bach o'i gymharu â £203m yn 2022. Mae hyn fodd bynnag yn gynydd sylweddol dros y tymor hwy, gan gynyddu £63m ers 2019.

Y cyrchfannau uchaf y tu allan i'r UE oedd Saudi Arabia (£25m), UDA (£23m), Twrci (£16m), Awstralia (£13m) a'r Emiraethau Arabaidd Unedig (£13m). Roedd y 5 gwlad hyn yn cyfrif am 45% o'r holl allforion bwyd a diod o Gymru i wledydd y tu allan i'r UE, a 11% o gyfanswm gwerth allforion bwyd a diod Cymru.

Y tri chategori allforio bwyd a diod uchaf eu gwerth i wledydd y tu allan i'r UE oedd Cig a Chynnyrch Cig (£46m), Ydau a Pharatoadau Ýd (£46m), a Chynnyrch a Pharatoadau Bwytadwy Amrywiol (£45m).

Rhwng 2019 a 2023, allforion bwyd a diod o Gymru i Saudi Arabia welodd y cynnydd mwyaf, gan gynyddu £16m o £9m i £25m. Dilynwyd hyn gan yr Emiraethau Arabaidd Unedig a welodd gynydd o £8m ac yna'r Swistir, a welodd gynydd o £6m. Y cynnydd mwyaf rhwng 2022 a 2023 oedd Saudi Arabia a welodd gynydd o £4m, dilynwyd hyn gan Dwrci (cynydd o £3.7m) ac yna Irac (cynydd o £1.6m).

## Gwerth Allforion Bwyd a Diod o Gymru i Ranbarthau y Tu Allan i'r UE, 2023

	£ (m)
Y Dwyrain Canol a Gogledd Affrica	68
Asia ac Ynysoedd y De	46
Gorllewin Ewrop (nid yr UE)	33
Gogledd America	28
Affrica i'r De o'r Sahara	15
Dwyrain Ewrop (nid yr UE)	10
America Ladin a'r Caribî	2

■ Gwerth allforio

# Marchnadoedd Pwysig y tu allan i'r UE

## Saudi Arabia



Roedd allforion bwyd a diod o Gymru i Saudi Arabia yn werth **£25m** yn 2023, y gwerth mwyaf o wlad y tu allan i'r UE, gan gynyddu **£4.3m** ers 2022, ac **£18.9m** ers 2019.

Y cynnydd uchod yw'r mwyaf ar gyfer gwlad y tu allan i'r UE am bob un o'u priod gyfnodau amser. Y categori allforio uchaf ei werth oedd Ydau a Pharatodau ŷd ar **£11m**. Allforiodd y DU werth **£250m** o fwyd a diod i Saudi Arabia yn 2023.

### Allforion Bwyd a Diod o Gymru i Saudi Arabia, 2023 (£ miliynau)

	£ (m)
Ydau a Pharatodau ŷd	11.1
	11.0
Anifeiliaid Byw ar wahân i Anifeiliaid Adran O3	8.8
	5.1
Cynnyrch a Pharatodau Bwydadwy Amrywiol	3.6
	3.3
Cynnyrch Llaeth ac Wyau Adar	0.8
	0.7
Porthiant i Anifeiliaid (heb gynnwys Ydau heb eu Malu)	0.3
	0.0
Cig a Pharatodau Cig	0.1
	0.2
Llysiau a Ffrwythau	0.1
	0.1
Coffi, Te, Coco, Sbeis a Chynnyrch Ohonynt	0.0
	0.0
Siwgr, Paratodau Siwgr a Mêl	0.0
	0.0
Diodydd	0.0
	0.0
Bwyd Môr	0.0
	0.0
Braster ac olew llysiuol sefydlog amrwd, wedi'u puro neu eu ffracsiynu	-
	0.0
Olew a Braster Anifeiliaid	-
	-

■ Gwerth Allforion 2023   ■ Gwerth Allforion 2022

# Marchnadoedd Pwysig y tu allan i'r UE

UDA



Roedd allforion Bwyd a Diod i UDA yn werth **£23m** yn 2023, gan ostwng **£1.0m** ers 2022, ond yn cynyddu **£3.2m** ers 2019.

Cynnyrch a Pharatodau Bwydadwy Amrywiol oedd y categori uchaf ei werth, sef **£10.7m**, a cynnydd o **£0.2m** o gymharu â **£10.4m** yn 2022. Roedd allforion bwyd a diod y DU i UDA yn werth **£2.4bn** yn 2023.

## Allforion Bwyd a Diod o Gymru i UDA, 2023 (£ miliynau)

	£ (m)
Cynnyrch a Pharatodau Bwydadwy Amrywiol	10.7
	10.4
Cynnyrch Llaeth ac Wyau Adar	6.4
	5.3
Diodydd	2.3
	3.2
Ydau a Pharatodau Ýd	1.5
	3.6
Olew Anifeiliaid a Braster	0.8
	0.3
Anifeiliaid Byw ar wahân i Anifeiliaid Adran O3	0.7
	0.2
Coffi, Te, Coco, Sbeis a Chynnyrch Ohonynt	0.3
	0.5
Llysiau a Ffrwythau	0.3
	0.1
Bwyd Môr	0.2
	0.1
Braster ac olew llysieuol sefydlog amrwd, wedi'u puro neu eu ffracsio	0.0
	0.2
Siwgr, Paratodau Siwgr a Mêl	0.0
	0.1
Cig a Pharatodau Cig	0.0
	0.0
Porthiant i Anifeiliaid (heb gynnwys Ydau heb eu Malu)	0.0
	0.0

■ Gwerth Allforion 2023

■ Gwerth Allforion 2022

# Marchnadoedd Pwysig y tu allan i'r UE

Twrci



Roedd allforion i Dwrci yn werth **£16m** yn 2023, gan gynyddu **£4.2m** ers 2022, a **£4.8m** ers 2019.

Twrci sydd â'r cynnydd ail uchaf flwyddyn ar ôl blwyddyn ar gyfer gwlad y tu allan i'r UE. Y categori allforio uchaf ei werth i Dwrci oedd Cynnyrch Llaeth ac Wyau Adar gyda gwerth o **£9.2m**. Roedd allforion bwyd a diod y DU i Dwrci werth **£244m** yn 2023.

## Allforion Bwyd a Diod o Gymru i Dwrci, 2023 (£ miliynau)

	£ (m)
Cynnyrch Llaeth ac Wyau Adar	9.2
	6.5
Anifeiliaid Byw ar wahân i Anifeiliaid Adran O3	4.0
	0.9
Cynnyrch a Pharatodau Bwydadwy Amrywiol	1.4
	2.1
Porthiant i Anifeiliaid (heb gynnwys Ydau heb eu Malu)	0.6
	1.0
Diodydd	0.3
	0.0
Ydau a Pharatodau Yd	0.2
	0.2
Coffi, Te, Coco, Sbeis a Chynnyrch Ohonynt	0.1
	0.1
Siwgr, Paratodau Siwgr a Mêl	0.0
	0.0
Llysiau a Ffrwythau	0.0
	0.7
Bwyd Môr	0.0
	0.0
Cig a Pharatodau Cig	0.0
	0.0
Braster ac olew llysieuol sefydlog amrwd, wedi'u puro neu eu ffracsiynu	0.0
	-
Olew a Braster Anifeiliaid	-
	0.0

■ Gwerth Allforion 2023

■ Gwerth Allforion 2022

# Marchnadoedd Pwysig y tu allan i'r UE

## Awstralia



Roedd allforion i Awstralia yn werth **£13m** yn 2023, gan gynyddu **£0.9m** ers 2022 a **£4.3m** ers 2019.

Y categori allforio uchaf ei werth i Awstralia oedd Cynnyrch a Pharatodau Bwytdwy Amrywiol, gyda gwerth o **£7.2m**, ac yna Cynnyrch Llaeth ac Wyau Adar gyda gwerth o **£2.4m**. Allforiodd y DU werth **£432m** yn 2023.

### Allforion Bwyd a Diod o Gymru i Awstralia, 2023 (£ miliynau)

	£ (m)
Cynnyrch a Pharatodau Bwytdwy Amrywiol	7.2
	6.2
Cynnyrch Llaeth ac Wyau Adar	2.4
	3.6
Ydau a Pharatodau Yd	1.5
	1.1
Llysiau a Ffrwythau	0.8
	0.8
Diodydd	0.4
	0.4
Coffi, Te, Coco, Sbeis a Chynnyrch Ohonynt	0.4
	0.2
Porthiant i Anifeiliaid (heb gynnwys Ydau heb eu Malu)	0.4
	-
Siwgr, Paratodau Siwgr a Mèl	0.0
	0.0
Braster ac olew llysiuol sefydlog amrwd, wedi'u puro neu eu ffracsiynu	0.0
	0.0
Bwyd Môr	0.0
	-
Cig a Pharatodau Cig	0.0
	0.0
Olew a Braster Anifeiliaid	-
	-
Anifeiliaid Byw ar wahân i Anifeiliaid Adran O3	-
	-

■ Gwerth Allforion 2023

■ Gwerth Allforion 2022

# Marchnadoedd Pwysig y tu allan i'r UE



Roedd allforion i'r Emiraethau Arabaidd Unedig yn werth **£13m** yn 2023, gostyngiad o **£0.2m** ers 2022, ond yn gynydd o **£4.3m** ers 2019 (yr ail fwyaf y tu allan i'r UE).

Y categori allforio uchaf ei werth i'r Emiraethau Arabaidd Unedig oedd Ydau a Pharatodau Ŷd, gyda gwerth o **£8.9m**. Allforiodd y DU werth **£429m** o fwyd a diod i'r Emiraethau Arabaidd Unedig yn 2023.

## Allforion Bwyd a Diod o Gymru i'r Emiraethau Arabaidd Unedig, 2023 (£ miliynau)

	£ (m)
Ydau a Pharatodau Ŷd	8.9
	8.8
Cynnyrch a Pharatodau Bwydadwy Amrywiol	1.6
	1.4
Anifeiliaid Byw ar wahân i Anifeiliaid Adran O3	1.3
	1.0
Diodydd	0.5
	0.7
Bwyd Môr	0.3
	0.2
Coffi, Te, Coco, Sbeis a Chynnyrch Ohonynt	0.2
	0.2
Porthiant i Anifeiliaid (heb gynnwys Ydau heb eu Malu)	0.2
	0.4
Llysiau a Ffrwythau	0.1
	0.1
Cig a Pharatodau Cig	0.1
	0.5
Cynnyrch Llaeth ac Wya Adar	0.0
	0.1
Siwgr, Paratodau Siwgr a Mêl	0.0
	0.0
Braster ac olew llysieuol sefydlog amrwd, wedi'u puro neu eu ffracsiynu	0.0
	0.0
Olew a Braster Anifeiliaid	-
	-

■ Gwerth Allforion 2023    ■ Gwerth Allforion 2022

# Marchnadoedd Pwysig y tu allan i'r UE

## Y Swistir



Roedd allforion bwyd a diod o Gymru i'r Swistir yn werth **£9.4m** yn 2023, gostyngiad bach o **£0.1m** ers 2022, ond cynnydd sylweddol o **£6.4m** ers 2019 (y trydydd mwyaf o'r tu allan i'r UE).

Y categori uchaf ei werth a allforiwyd i'r Swistir oedd Cynnyrch a Pharatodau Bwydadwy Amrywiol, gyda gwerth o **£3.9m**. Allforiodd y DU werth **£145m** o fwyd a diod i'r Swistir yn 2023.

### Allforion Bwyd a Diod o Gymru i'r Swistir, 2023 (£ miliynau)

	£ (m)
Cynnyrch a Pharatodau Bwydadwy Amrywiol	3.9
	4.8
Ydau a Pharatodau Yd	2.4
	1.5
Cig a Pharatodau Cig	1.9
	2.3
Cynnyrch Llaeth ac Wyau Adar	0.5
	0.4
Diodydd	0.5
	0.3
Coffi, Te, Coco, Sbeis a Chynnyrch Ohonynt	0.1
	0.1
Porthiant i Anifeiliaid (heb gynnwys Ydau heb eu Malu)	0.0
	0.1
Braster ac olew llysieuol sefydlog amrwd, wedi'u puro neu eu ffracsiynu	0.0
	0.0
Llysiau a Ffrwythau	0.0
	0.0
Siwgr, Paratodau Siwgr a Mêl	0.0
	0.0
Anifeiliaid Byw ar wahân i Anifeiliaid Adran O3	0.0
	-
Olew a Braster Anifeiliaid	-
	0.0
Bwyd Môr	-
	0.0

■ Gwerth Allforion 2023   ■ Gwerth Allforion 2022

# Atodiad A. Tablau data

Gwerth Allforion Bwyd a Diod ac Holl Allforion Cymru a'r DU (£ miliwn), 2019-2023

	Cymru			DU			Cymru fel % o'r DU	
	Bwyd a Diod	Holl Allforion	% o G'swm Cymru	Bwyd a Diod	Holl Allforion	% o G'swm DU	Bwyd a Diod	Holl Allforion
2019	570	17,760	3.2	24,009	340,242	7.1	2.4	5.2
2020	552	13,535	4.1	21,743	290,620	7.5	2.5	4.7
2021	640	15,208	4.2	20,768	311,714	6.7	3.1	4.9
2022	797	20,488	3.9	25,285	374,435	6.8	3.2	5.5
2023	813	19,417	4.2	24,704	365,705	6.8	3.3	5.3

Pwysau allforion bwyd a diod a chyfanswm allforion, Cymru a'r DU (tunnell), 2019-2023

	Cymru			DU			Cymru fel % o'r DU	
	Bwyd a Diod	Holl Allforion	% o G'swm Cymru	Bwyd a Diod	Holl Allforion	% o G'swm DU	Bwyd a Diod	Holl Allforion
2019	271,400	8,663,900	3.1	15,082,600	154,285,300	9.8	1.8	5.6
2020	225,300	7,820,700	2.9	13,244,300	145,557,700	9.1	1.7	5.4
2021	227,500	7,542,800	3.0	10,728,900	128,623,300	8.3	2.1	5.9
2022	245,000	9,022,100	2.7	12,120,600	131,306,000	9.2	2.0	6.9
2023	222,600	7,965,900	2.8	11,543,300	124,004,900	9.3	1.9	6.4

# Atodiad A. Tablau ÷ata

Gwerth allforion bwyd a diod Cymru yn ÷l grŵp gwledydd (£ miliynau)

	2019	2020	2021	2022	2023	2023 o'i chymharu â:	
						2019 % newid	2022 % newid
Yr Undeb Ewropeaidd	431	414	464	594	611	↑ 42%	↑ 3%
Dwyrain Canol a Gogledd Affrica	36	33	57	70	68	↑ 88%	↓ 4%
Asia ac Ynysoedd y De	34	36	41	47	46	↑ 34%	↓ 4%
Gorllewin Ewrop (Nid yr UE)	21	27	29	30	33	↑ 63%	↑ 13%
Gogledd America	28	24	26	31	28	↓ 1%	↓ 8%
Affrica i'r De o'r Sahara	10	11	12	15	15	↑ 45%	↑ 1%
Dwyrain Ewrop (Nid yr UE)	9	6	9	9	10	↑ 16%	↑ 16%
America Ladin a'r Caribi	1	1	2	1	2	↑ 105%	↑ 69%
<b>Cyfanswm</b>	<b>570</b>	<b>552</b>	<b>640</b>	<b>797</b>	<b>813</b>	<b>↑ 43%</b>	<b>↑ 2%</b>

Canran o allforion bwyd a diod cymru yn ÷l y grŵp gwledydd

	2019	2020	2021	2022	2023
Yr Undeb Ewropeaidd	76%	75%	73%	75%	75%
Dwyrain Canol a Gogledd Affrica	6%	6%	9%	9%	8%
Asia ac Ynysoedd y De	6%	7%	6%	6%	6%
Gorllewin Ewrop (Nid yr UE)	4%	5%	4%	4%	4%
Gogledd America	5%	4%	4%	4%	3%
Affrica i'r De o'r Sahara	2%	2%	2%	2%	2%
Dwyrain Ewrop (Nid yr UE)	2%	1%	1%	1%	1%
America Ladin a'r Caribi	-	-	-	-	-
<b>Cyfanswm</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

# Atodiad A. Tablau data

Gwerth Allforion Bwyd a Diod Cymru fesul cynnyrch (£ miliwn)

	2019	2020	2021	2022	2023	2023 o'i chymharu â:	
						2019 % newid	2022 % newid
Cig a Chynnyrch Cig	171	199	187	265	280	↑ 64%	↑ 6%
Ydau a Pharatodau Yd	60	51	139	160	175	↑ 194%	↑ 9%
Cynnyrch Llaeth ac Wyau Adar	133	107	106	138	131	↓ 1%	↓ 5%
Cynnyrch a Pharatodau Bwydadwy Amrywiol	77	74	75	85	90	↑ 17%	↑ 7%
Diodydd	32	20	31	43	40	↑ 26%	↓ 8%
Porthiant i Anifeiliaid	29	32	28	37	29	↑ 1%	↓ 20%
Bwyd Môr	33	25	23	21	20	↓ 38%	↓ 1%
Coffi, Te, Coco a Sbeis	10	11	19	18	19	↑ 97%	↑ 8%
Llysiau a Ffrwythau	18	17	14	14	13	↓ 27%	↓ 3%
Siwgr, Paratodau Siwgr a Mêl	7	12	11	12	11	↑ 68%	↓ 4%
Olew a Braster	2	2	8	5	3	↑ 74%	↓ 34%
<b>Cyfanswm</b>	<b>570</b>	<b>552</b>	<b>640</b>	<b>797</b>	<b>813</b>	<b>↑ 43%</b>	<b>↑ 2%</b>

# Atodiad A. Tablau data

## Canran Allforion Bwyd a Diod Cymru fesul cynnyrch

	2019	2020	2021	2022	2023
Cig a Chynnyrch Cig	30%	36%	29%	33%	34%
Ydau a Pharatodau Yd	10%	9%	22%	20%	22%
Cynnyrch Llaeth ac Wyau Adar	23%	19%	17%	17%	16%
Cynnyrch a Pharatodau Bwydadwy Amrywiol	14%	13%	12%	11%	11%
Diodydd	6%	4%	5%	5%	5%
Porthiant i Anifeiliaid	5%	6%	4%	5%	4%
Bwyd Môr	6%	5%	4%	3%	2%
Coffi, Te, Coco a Sbeis	2%	2%	3%	2%	2%
Llysiau a Ffrwythau	3%	3%	2%	2%	2%
Siwgr, Paratodau Siwgr a Mèl	1%	2%	2%	1%	1%
Olew a Braster	-	-	1%	1%	-
Cyfanswm	100%	100%	100%	100%	100%

# Atodiad A. Tablau data

Pwysau Allforion Bwyd a Diod fesul **cynnyrch** (tunelli)

	2019	2020	2021	2022	2023	2023 o'i chymharu â:	
						2019 % newid	2022 % newid
Ydau a Pharatodau o Ŷd	61,300	34,900	64,400	68,600	55,900	↓ 9%	↓ 19%
Cig a Chynnyrch Cig	50,300	67,700	48,100	46,700	43,700	↓ 13%	↓ 6%
Cynnyrch Llaeth ac Wyaau Adar	57,600	35,800	34,900	34,000	33,000	↓ 43%	↓ 3%
Diodydd	42,600	26,800	31,300	39,400	29,600	↓ 30%	↓ 25%
Porthiant i Anifeiliaid	20,300	21,800	17,900	23,400	18,000	↓ 12%	↓ 23%
Llysiau a Ffrwythau	8,300	8,400	4,700	6,600	15,000	↑ 81%	↑ 127%
Cynnyrch a Pharatodau Bwydadwy Amrywiol	14,000	12,400	10,100	9,800	10,800	↓ 23%	↑ 11%
Siwgr, Paratodau Siwgr a Mêl	6,700	8,200	7,400	8,000	8,800	↑ 32%	↑ 10%
Coffi, Te, Coco a Sbeis	1,900	2,000	4,700	4,100	3,800	↑ 97%	↓ 7%
Bwyd Môr	7,700	6,300	3,000	3,400	2,800	↓ 63%	↓ 18%
Olew a Braster	700	900	1,200	1,200	1,200	↑ 68%	↑ 1%
<b>Cyfanswm</b>	<b>271,400</b>	<b>225,300</b>	<b>227,500</b>	<b>245,000</b>	<b>222,600</b>	<b>↓ 18%</b>	<b>↓ 9%</b>

# Atodiad A. Tablau data

10 Gwlad Uchaf yn ôl Gwerth allforion bwyd a diod Cymru (£ miliynau), 2019-2023

	2019	2020	2021	2022	2023	2023 o'i chymharu â:	
						2019 % newid	2022 % newid
Ffrainc	84	72	100	150	155	↑ 85%	↑ 3%
Iwerddon	106	107	112	145	148	↑ 40%	↑ 2%
Gwlad Belg	18	21	56	78	83	↑ 361%	↑ 6%
Yr Almaen	42	51	44	51	52	↑ 24%	↑ 2%
Yr Iseldiroedd	63	53	49	52	50	↓ 21%	↓ 4%
Sbaen	37	25	21	27	30	↓ 19%	↑ 11%
Yr Eidal	27	26	22	26	29	↑ 7%	↑ 12%
Saudi Arabia	9	9	18	21	25	↑ 178%	↑ 19%
UDA	20	20	20	24	23	↑ 15%	↓ 4%
Gwlad Pwyl	10	16	17	19	17	↑ 70%	↓ 11%

# Atodiad A. Tablau data

5 Prif Gynnyrch Bwyd a Diod Cymru a'r Prif Wlad sy'n eu Mewnforio (Gwerth mewn £ miliwn, pwysau mewn tunelli)

## Cig a Chynnyrch Cig

	2019		2020		2021		2022		2023	
	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau
Ffrainc	40	9,300	42	14,300	68	12,000	113	18,500	117	18,100
Gwlad Belg	8	3,500	11	6,400	16	7,900	25	5,100	31	7,100
Iwerddon	24	9,600	21	10,000	14	4,200	36	8,700	28	6,400
Yr Almaen	16	7,400	28	5,500	17	2,100	18	2,900	22	2,900
Yr Iseldiroedd	14	10,100	21	18,600	9	12,500	9	6,700	9	5,300

## Ydau a Pharatoadau Ŷd

	2019		2020		2021		2022		2023	
	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau
Iwerddon	24	14,900	25	14,100	36	14,500	41	13,700	50	13,400
Gwlad Belg	-	100	-	100	10	5,400	11	5,600	16	6,000
Yr Eidal	-	300	-	100	10	2,200	11	2,400	13	2,600
Saudi Arabia	-	200	-	200	8	2,800	11	2,500	11	2,100
Sbaen	3	13,800	1	3,100	8	9,300	10	12,200	11	9,700

## Cynnyrch Llaeth ac Wylau Adar

	2019		2020		2021		2022		2023	
	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau
Gwlad Belg	6	2,400	7	3,200	25	9,200	35	9,200	27	7,600
Iwerddon	25	20,300	24	10,900	21	8,700	28	7,100	25	7,500
Yr Iseldiroedd	23	12,900	9	5,700	16	8,900	15	8,200	11	6,300
Yr Eidal	7	2,400	4	1,600	4	1,200	5	1,200	9	3,200
Twrci	8	600	10	700	8	500	6	400	9	600

# Atodiad A. Tablau data

5 Prif Gynnyrch Bwyd a Diod Cymru a'r Prif Wlad sy'n eu Mewnforio (Gwerth mewn £ miliwn, pwysau mewn tunelli)

## Cynnyrch a Pharatodau Bwydadwy Amrywiol

	2019		2020		2021		2022		2023	
	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau
UDA	11	300	12	300	11	300	10	300	11	400
Yr Almaen	8	1,200	7	1,000	6	500	8	400	10	1,900
Ffrainc	7	1,500	7	1,500	5	1,500	7	1,600	8	1,300
Yr Iseldiroedd	5	1,300	4	700	6	1,000	7	900	8	900
Iwerddon	8	2,700	10	3,000	6	2,100	6	2,100	8	2,100

## Diodydd

	2019		2020		2021		2022		2023	
	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau	Gwerth	Pwysau
Iwerddon	3	6,600	4	6,800	14	15,800	11	11,600	10	9,200
Yr Iseldiroedd	4	6,300	4	4,900	2	1,700	5	4,800	7	6,700
Gwlad Belg	1	2,100	-	400	-	400	4	4,200	4	3,900
Sbaen	4	5,300	2	3,300	3	4,100	3	4,800	3	3,200
Tsieina	1	700	1	600	1	300	3	100	3	300

# Atodiad A. Tablau data

Gwerth allforion bwyd a diod o Gymru fesul gwlad y DU / rhanbarth Lloegr (£ miliynau), 2019-2023

2023 o'i chymharu â:

	2019	2020	2021	2022	2023	2019 % newid	2022 % newid
Cymru	570	552	640	797	813	↑ 43%	↑ 2%
Yr Alban	6,279	5,279	5,920	7,665	7,212	↑ 15%	↓ 6%
Gogledd Iwerddon	1,897	1,784	1,812	2,313	2,393	↑ 26%	↑ 3%
Gogledd-ddwyrain Lloegr	257	239	294	313	300	↑ 17%	↓ 4%
Gogledd-orllewin Lloegr	1,947	1,956	1,764	2,206	2,216	↑ 14%	↑ 0%
Swydd Efrog a'r Humber	1,241	1,236	1,137	1,291	1,310	↑ 6%	↑ 1%
Dwyrain Canolbarth Lloegr	1,088	1,036	975	1,173	1,167	↑ 7%	↑ 0%
Gorllewin Canolbarth Lloegr	778	745	833	888	909	↑ 17%	↑ 2%
Dwyrain Lloegr	2,133	2,006	1,519	1,779	1,682	↓ 21%	↓ 5%
Llundain	3,016	2,625	2,454	2,914	2,789	↓ 8%	↓ 4%
De-ddwyrain Lloegr	1,632	1,412	1,357	1,555	1,491	↓ 9%	↓ 4%
De-orllewin Lloegr	896	796	812	973	969	↑ 8%	↑ 0%
Cyfanswm	24,009	21,743	20,768	25,285	24,704	↑ 3%	↓ 2%

# Gwybodaeth Allweddol am Ansawdd

## Perthnasedd

Mae'r bwletin hwn yn cynnwys dadansoddiad o Ystadegau Masnach Rhanbarthol mewn Nwyddau (RTS) CThEF (Cyllid a Thollau Ei Fawrhydi). Mae'r ffigurau i gyd mewn punnoedd Prydeinig ar sail prisiau cyfredol, nid ydynt wedi cael eu haddasu i ystyried chwyddiant neu gyfraddau cyfnewid arian.

Mae'r holl ddata yn y briff hwn ar gyfer blynnyddoedd calendr o 1 Ionawr i 31 Rhagfyr. Nodwch fod y data ar gyfer y flwyddyn fwyaf diweddar yn ddata dros dro a gallai gael ei newid.

Defnyddiwyd un ar ddeg o gategoriâu SITC rev.4 (Dosbarthiad Masnach Ryngwladol Safonol) fel a ganlyn i roi'r darlun gorau o'r sector Allforion Bwyd a Diod cyfan:



**00**

Anifeiliaid byw  
heblaw'r rheini yng  
nghategori 03



**01**

Cig a pharatoadau cig  
(Cafodd categorïau 00 ac 01 eu huno i greu  
uwch gategori: "Cig a chynhyrchion cig")

**02**

Cynnyrch llaeth ac  
wyau adar



**03**

Pysgod

(nid mamaliaid morol), cramenogion, molysgiaid ac  
infertebratau morol a pharatoadau ohonynt



**04**

Grawnfwydydd  
a Pharatoadau  
Grawnfwyd

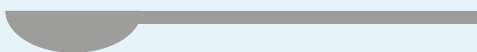


**05**

Llysiau a  
ffrwythau

**06**

Siwgr, paratoadau siwgr a mêl



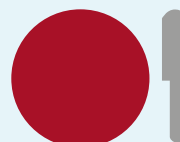
**07**

Coffi, te, coco, sbeis a  
chynnyrch ohonynt



**08**

Porthiant i  
anifeiliaid  
(heb gynnwys ydau heb  
eu malu)



**09**

Cynnyrch a  
pharatoadau  
bwyadwy amrywiol

**11**

Diodydd



**41**

Olew  
a braster  
o anifeiliaid

**42**

Braster ac olew llysieuol  
sefydlog amrwd, wedi'u  
puro neu eu ffracsiynu  
(Cafodd categorïau 41 ac 42 eu  
huno i greu uwch gategori: "Olew  
a braster")



**DS:** ni chafodd categori 43 ("Braster ac olew o anifeiliaid neu llysiau, wedi'u prosesu; cwyrr o anifeiliaid neu llysiau; cymysgeddau neu baratoadau anfwytadwy o fraster neu olew o anifeiliaid neu llysiau, n.e.s.") ei gynnwys oherwydd ei fod yn cynnwys bwyd anfwytadwy.

O'r 13 categori hwn, diffiniwyd 11 o gategoriâu cynnyrch, gan i gategoriâu 00 ac 01 gael eu crynhoi mewn un categori *Cig a chynhyrchion cig*, ac i gategoriâu 41 a 42 gael eu crynhoi mewn un categori *Olew a Braster*.

Cafodd "Storfeydd a Darpariadau y tu allan i Ewrop" eu cynnwys ymysg yr ardaloedd allforio cyrchfan er mwyn bod yn gyson â'r hyn a gyhoeddwyd gan CThEF ar lefel genedlaethol ([www.uktradeinfo.com](http://www.uktradeinfo.com)).

## Cywirdeb

Y data yn y bwletin hwn yw'r Ystadegau Masnach Rhanbarthol (RTS) a gyhoeddir gan CThEF. Mae'r ystadegau'n ymdrin â nwyddau sydd wedi croesi ffiniau'r DU.

Mae hyn yn golygu nad yw allforion o Gymru i rannau eraill y DU wedi'u cynnwys ac nid oes elfen wedi'i chynnwys chwaith ar gyfer cydrannau a gynhyrchir yng Nghymru pan mae cynnyrch gorffenedig yn cael ei orffen mewn rhan arall o'r DU a'i allforio o fanno. Nid yw CThEF yn cael gwybodaeth am nwyddau sy'n symud o fewn y DU yn unig.

Os oes gan fusnes ganghennau mewn mwy nag un rhanbarth, mae masnach y busnes hwnnw'n cael ei dyrannu i bob rhanbarth yn seiliedig ar **ba gyfran o'i weithlu sydd yn y rhanbarth hwnnw**, waeth beth sy'n cael ei allforio.

Mae Cynnyrch a Pharatodau Bwytdwy Amrywiol yn cynnwys cymysgedd o is-gategoriâu gan gynnwys Marjarîn a chynnwys Breuo, a pharatodau bwyd bwytdwy amrywiol fel paratodau ffrwythau wedi'u coginio, paratodau bwyd cyfansawdd, paratodau saws amrywiol, a pharatodau bwyd at ddefnydd babanod.

Gellir gweld dadansoddiad llawn o'r categori yn: **SITC Revision 4**.

[www.unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/SeriesM\\_34rev4E.pdf](http://www.unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/SeriesM_34rev4E.pdf)